

20世纪世界青年丛书

命运与机遇

〔德〕瓦尔特·霍恩斯泰因 等著

吴峥 白珊 顾钢 等译



命运与机遇

〔德〕瓦尔特·霍恩斯泰因等著

吴峥 白珊 顾钢等译

农村读物出版社

1988·北京

命运与机遇

〔德〕瓦尔特·霍恩斯泰因等 著

吴 峥 白 珊 顾 钢等 译

责任编辑 任鹤

农村读物出版社 出版
新华书店 经销
秦皇岛市卢龙印刷厂 印刷

787×1092毫米1/32 7印张 155千字
1988年8月第一版 1988年8月卢龙第一次印刷
印数：1—16,500册
ISBN 7—5048—0490—8/Z·25
定价：2.00元

前 言

这是我国第一套介绍国外、海外青年的丛书，我们希望，它能给广大城乡青年，青年家长、青年工作者、青年研究者、青年教育者打开一扇世界之窗。

青年，总是希望自己的国家、民族变得更年轻；国家、民族也把青年视为充满活力的新鲜血液。青年，无论是在祖国的动脉，还是毛细血管之中，都在激烈地促进着母体的血液循环、新陈代谢。

可是，年轻的朋友，你是否感觉到，步入成年的过程向今天这样困难而易变在人类历史上是少有的，当中国以改革、开放的姿态屹立于世界民族之林，步入工业化、现代化进程时，中国青年的一举一动，都成为举世瞩目之事，青年自身也在反思：青年的含义是什么，应该怎样看待青年？改革、开放需要什么样的青年？

人，需要很多参照数，青年更是如此，尤其是在今天，当我们加速改革步伐，驶出封闭内河，走向开放海港的今天，更需要人们开拓眼界。因此，了解国外、海外青年的真实形象为青年人所渴望，成为历史发展的必然，但是，令人遗憾的是，迄今为止，这仍是我国出版物中的一项空白，以往的介绍，往往是凤毛麟角，以偏盖全，将国外、海外青年与吸毒、犯罪、霹雳舞、摇滚乐联系起来，忽视了他们在社会发展中的积极作用，广大青年需要了解的，是国外、海外形

形形色色的青年，而不是人为模式化的青年模特。

正是在这种情况下，我们本着既不崇洋媚外，也不“谈洋色变”的精神，真诚地向广大读者推出这一套丛书。

它在读者面前，展开一幅丰富多采的国外海外青年生活画卷。它不局限于某一方面内容，而是力图展示出外国青年的全貌大观：

它不是将青年置于真空之中孤立看待，而是展示出经济变革、政治动荡、文化断裂，生活方式的更新对于青年的影响；

它从丰富多采的青年生活中，着力突出第二次世界大战后青年发展的新变化，新潮流、新动向；

它力图以青年为中心，揭示出当今世界价值观的变革——这场悄悄的革命；

它根植的土壤是丰富而广博的信息，是对青年情况的广泛全面的了解；

它体现出国外、海外学者的青年观，和国外海外青年研究的成果。

它以生动活泼的文笔、描述性的方式，给予读者以较强的可读性。

我们真诚希望这套书能起到信息传递作用，使人们了解到不同社会制度、文化背景下的青年生活，从而辨别出我国社会主义制度为青年发展提供的优越性，在对外开放过程中，能学人之所长，识其所短，提高免疫力。

青年朋友，这套书甘愿做你走向世界的铺路石！

目 录

一	青年研究——人们了解青年吗	(1)
二	家庭——威望与独立	(20)
三	学校教育——改革和体制	(36)
四	大学——高等学府、高等门坎	(49)
五	劳动市场——成长过程中的风险	(70)
六	青年失业——有关其结构的信息和结论	(84)
七	学徒工——严峻生活的经验之谈	(99)
八	住宅市场——青年人狭窄的通道	(119)
九	女性生活一瞥——在秘密学习计划的重压下 ...	(130)
十	农村青年——传统与现代之间	(139)
十一	教养所教育——辅助轨道上的车站	(153)
十二	拒服兵役——穿便服服役	(169)
十三	义务兵役者——穿军装供职	(185)
十四	民族一致性——新开始和延续	(200)

一 青年研究——人们了解青年吗？

这样的询问方式不能使年轻人和成年人互相接近。在更大程度上，它带来一种疏远，因为在这种提问方式的基础上不可能存在自然的交流与沟通。它更多地传达单纯的事实和信息，而这种信息往往连合适的接受者都找不到。

有人怀疑对青年研究有何益处？然而，怀疑的原因并不只是因为研究的对象是青年。有些研究者担心他们研究成果在某种情况下，也许会导致读者相信这种教科书充分了解青年人，这样，读者就不必去和具体的青年人对话了。也许，在所有大规模的对青年问题的探讨研究中，这种“秘密的替代供应”成了一种代用品，它代替了人们去直接和青年交往，并从中获取经验。

虽然如此，不同专业研究方向的研究者们——心理学家、教育学家，特别是社会学家在过去的40年中，用多种多样方式，进行了无数的研究，力图研究青年一代，搜集有关他们的行为、观点、立场的数据和事实，建立（再重新抛弃）某种理论，使大家理解今天的青年人为何如此，他们的情况到底怎样，也就是指他们明显地区别于过去的青年人这一点。科学好像成了人们可以信赖的权威，它的力量有助于理解青年的问题。否则，就很难理解为什么宣传媒介、公

众和政界都贪婪地采纳每一种新的青年研究学，并将其成果运用在他们的论争中。显而易见，人们需要更深入地了解：有这样一种青年，他们与我们想象的“青年人应该如何如何”处于截然不同的情况。如果凭着对自己青年时代的回忆去理解青年的方式起着主导作用，并且这种理解方式与青年的实际状况不再一致了，这种不理解又在不断地蔓延开来，那么产生一门科学的时刻就来到了。它应该解释在今天的青年人身上究竟发生了什么？为何如此以及他们到底是怎样的？为何不再符合存在于人们脑子里的对于他们多多少少的想像？

科学能够胜任这种期待吗？在过去的40年里它用了哪些形式试图回答青年人到底是怎样的这个问题？它将会得出什么结论？

起 因

科学家们究竟是何时，又是为什么同青年这个题目打起交道来的呢？青年研究及青年理论又是怎样建立起来的？

首先出现的是青年研究的一个分支。可以说，它采用十分直接的方式，与政治有关的青年问题作为主题不断变化讨论的形式和内容，研究那些在当时显得确实重要的问题。人们热衷于对青年问题进行科学的探讨，这就非常直接地反映了这个主题的现实重要性。第二次世界大战刚结束，对“青年人就业难”问题的研究就开始了。接着，它开始具有政治方向（当时，存在一种政治上的现实担心，忧虑青年一代是否能同必要的民主观念保持一致，而这种民主观念是由新赢得民主的国家制度所决定的。这种担心的启发导致了研究的产

生。)随之而来的是对所谓“50%的强者”的研究。此时,“青年人的普遍情况到底怎样”,这个问题不断被提出。大学生运动展示了一种十分尖锐的新趋势。现在,人们关心的是青年提出抗议的理由和原因,而正是青年的抗议促使青年研究这门科学的出现。人们看问题的角度发生了变化。青年突然间成了社会变化的因素,以及由这种社会变化引起的争论的起因。此后短短几年里,开始了一种研究,而它又因为从70年代中期开始的教育和就业问题宣告解体。这些问题延续至今,只是因为70年代末和80年代初青年们的抗议及由此产生的研究才得以短时间中断。这种由抗议激发的研究力图清楚地表现“房主”、“被抛弃的人”以及那些具有双重性的场景,使其易于理解。

历史给予我们丰富的启示。每当问题变得尖锐而迫切,并成为舆论争论的对象,或者每当政治纲领需要提出经过洗练的认识时,政府当局由于克服危机或提出纲领的直接需要,总是努力促成青年研究的有关方面。那些经常作为现存研究的总结出现的,直接由于政治原因产生的出版物就属于这种情况。例如,1963年到1984年间出版的6部青年报告,它们经常被理解为有关青年这个对象的连载性社会报告——如果从帮助青年的角度来看的话。另外,对那些目的在于教育改革和新观念,尤其是有关“6年级”的科学认识的总结和加工也属于上述情况。最后,那些从80年代初期青年抗议造成的动乱中产生的安克维特委员会的报告《民主国家中的青年抗议》也应归于此类。

但是,也存在青年研究的第二种,也是另一种方式。这种研究是不依赖于当时所讨论的那些政治上的现实问题发展

起来的。对它来说，那些更强烈的、纯科学的兴趣问题起着决定性作用。

例如，这种兴趣可能在于将青年视为社会现象（就象政权、统治、阶级、阶层一样），用社会学的理论方法加以处理，探讨青年在社会发展过程中扮演的角色，或者从青年如何看待社会这个问题出发进行研究。

这种研究可能起源于某种意图，即把青年人的生活空间和生活问题，以及他们对比的了解和评价，尽可能真实地与他们的日常生活处境联系起来，加以清楚地表现。

在这里，科学研究的动机和起因都针对现实和可利用性。应该对青年一代的行为方式和立场的“顽固性”加以探究。

上述两种研究方式在很大程度上互相渗透。但是，无论是从政府当局的让步出发，（它可以叫做研究青年抗议的形式、原因和结果，完成在青年研究报告里所需要的对于帮助青年的情况的总结。）还是从社会学和社会科学理论的角度出发，或是从利益趋出发，（让青年人自己尽可能详尽地发表意见，通过青年之口，尽可能不歪曲地表达他们的观点、生活经验和克服问题的方法。）这几者之间存在着本质的区别。

从起因到问题的科学解释

当科学，而非其他从事青年研究工作的宣传媒介、公众和政界，把青年作为其研究主题时，究竟会发生什么？泛泛说来，在一定时期内，在科学家集团里“青年”这个对象经历了被认为是“科学的”那些步骤和程序。（至今要特别注

出的是总有不同的“集团”，它们所遵循的原则，特别是科学理论的指导方向都有区别）。就像宣传媒介中有关青年的主题遵从媒介中适用的原则一样，这也同样适用于科学。这种原则可以具有一种普遍的可检验性（对任何专家来说都可以验证其研究过程和结果），一种系统中固定的形式（学说应该互相联系并互相影响），一种可以识别的理论根据、一种理论上的主导思想使诸因素发生关联，而不是互相摩擦，也就是说用各种因素都被设想假定的关系加以体现）最后，

（也许是首先）决定对论点应负什么责任，论点涉及的范围、界限，怎样去选择论点，用什么样的规模把讨论的题目提到认识过程的中心去也都属于这个范围。在理想的情况下，科学认识不仅可以验证，有其系统的组织、牢固的理论基础，它还不断地展现着一个个片段方面。这此片段和方面还对于全部科学认识而言，是不可知的、复杂的、多层次的、包罗万象的，但又是现实的。在这一点上，这个报告的题目中提出的问题，触及到了有关青年问题研究的核心。科学只有通过问题的各个方面才能认识其研究对象。这样（这点必须事先指出），科学的青年研究中最大问题之一就出现了：它往往面临一种危险，即当人们接受科学研究的成果时，从一个角度提出的某个观点往往被看作是全面的。尤其是，在论证过程中形成的对青年的科学认识与他们的实际生活状况之间的鸿沟被忽略了。这样，问题变得显而易见，科学越将这种界限缩小，它解决问题的作用就越得到加强。科学应该受到有关创造总括性的“青年群像”建议的启发，满足对一种整体或者一条公式的需求。

如果人们观察联邦德国在青年研究领域获得科学认识的

过程，就会发现许多不同的阶段，每个阶段不同的时期都有其新的问题。

假如科学家们是在政府当局作出让步的前提下开始工作的话，就应该研究例如怎样控制滥服毒品和酗酒的问题。那么，他们探讨最多的必然是一种事先烙上了某种固定模式的问题定义。统治者总是用相当单义的形式表达他们对于研究的需要。他们把自己和青年的事看成是“青年人”的问题，而不是国家，特别是社会机构和青年之间互相作用、互相影响的结果。这样，他们便合乎逻辑地猜想，问题的原因在青年身上。他们最感兴趣的是，这种假定的起因如何被消除。此外，从这种让步的结果中通常应该产生一种可以直接转化成权力的，因而变得切实可行的行为准则。这就是说，对青年研究的需求总是限于一定的政权统辖的行动范围内。（研究吸毒问题时，干预措施应该服从于掌管这方面问题的部长）在这里，起主宰作用的是对合法性的需要。

西德青年与工作的关系						
问题：你正在学习还是在工作？对你的工作很满意还是不太满意？请根据此表回答！						
	%很好	%好	%一般	%过得去	%不好	%不管 人数
总平均数	17	57	16	2	1	6 1505
性别						
男	20	57	17	2	1	2 772
女	14	57	15	2	2	10 733

	%很好	%好	%一般	%过得去	%不好	%不答	人数
年龄							
13—15岁	7	57	28	4	1	3	358
16—17岁	12	61	20	2	1	4	222
18—21岁	19	60	11	2	2	6	420
22岁以上	25	53	10	2	1	8	505
教育程度							
受过很少教育	9	52	17	2	3	17	181
十年制学校及职业教育	22	56	13	2	2	5	618
中等教育	13	62	18	3	0	4	472
较高等教育	17	57	19	3	3	2	127
职业							
工人	6	54	23	5	3	9	65
学生、大学生							
学徒	10	58	25	3	1	2	674
手工业工人和熟练工人	29	59	8	3	-	2	188
职员	25	64	6	1	1	4	395
自由职业者	-	82	18	-	-	-	395
家庭妇女	11	35	11	2	5	37	126

摘自：对联邦德国境内青年情况的第6次调查——针对13岁至24岁的青年
德国谢尔出版社，1975，汉堡，Plq

“事先指定可供选择的答案”这样，这种形式的社会调查的特点就得到了强烈而集中的反映。被询问者只能用事先指定可供选择的答案回答所提出的问题，他只能表达自己对这种答案的赞同程度。

因为这种预先指定的选择范围产生于政府当局的利益需要，因此它牵及国家机关，主要以消除表症为转移。那些站在这种期望对立面的科学家们面临一个问题，即他们是否，以及在多大程度上与预先指定的，由前面描述过的利益情况决定的那种选择范围保持一致，或者是他们希望创造独立的、科学的提问方式。他们问自己：青年人疏远和拒绝接受社会行为准则，其问题根源究竟在哪里？也许原因在于社会没有提供与之保持一致及参与它的可能性？只要科学家选择不同的研究角度，他得出的结论就会千差万别。举个例子：在吸毒问题上自始至终存在这样的疑问，即是否有权把吸毒看成是消费者个性结构的问题，而非其社会环境和关系网问题。衡量问题的标准不同，就会产生截然相反的提问方式和研究过程。接下去，要阐明对理论的涉及范围和经验过程的选择。最后确定其研究属于哪一种确定的类型。

首先，研究的类型决定了青年的现实以何种方式，在多大程度上得以反映。例如，遵循“我们的青年到底是怎么了”这样一个宗旨的研究必然要求某种统计上的代表性。也就是说，它应该尽量使被调查询问的青年在尽可能多的方面代表所有的同龄人。而由于技术方面的原因，这些人不可能被全部包括在询问范围内。

统计的代表性意味着一种舍弃。因为要使调查有代表性，就必须使被调查的人数达到相当的数量。而且，为了达到充分利用所得到的材料的目的，提问方式和可供选择的答案必须事先指定，并加以规范化，也就是标准化。在极端情况下，被询问者只能对有关事先指定问题的赞同或反对的程度作出回答。

15. 对于未来, 比如我们的社会生活将会怎样继续下去。人们可以抱有或灰暗, 或明朗的看法。你持哪种观点?

灰暗 1

明朗 2

16. 在你看来, 下列哪 情况会在未来出现?

肯定 也许 也许不 肯定不

人类将征服宇宙 1 2 3 4

世界由于核战争而毁灭 1 2 3 4

人更具有社会性 1 2 3 4

化学技术破坏生态环境 1 2 3 4

人更加平等 1 2 3 4

通过计算机完全控制人类 1 2 3 4

战争被消除 1 2 3 4

人类必须迁居其他星球 1 2 3 4

人重新倾向于与自然密切相关的生活 1 2 3 4

人越发孤独, 只想到自己 1 2 3 4

原料缺乏, 爆发经济危机和饥荒 1 2 3 4

出现盛世, 人们所需应有尽有 1 2 3 4

摘自: 德国谢尔 (Shell) 出版社青年丛书, 青年 81, 第三卷, P23—

“青年81”研究中的第15个问题引起了对近年来青年状况的讨论。被调查的青年中58%表示对未来持悲观的看法，只有42%的人对未来抱有信心。这就是经常被引用的“青年的悲观”的数据基础。隐匿在这种看法背后的问题在这种数据基础上很难得以回答——问题16对解释它也没有多大帮助。

显而易见，在这种形式下，被询问者表达现实中所遇到的问题的机会很少。不仅如此，在这种方式的调查中，人们几乎不知道被询问者的回答在多大程度上受宣传媒介和先入之见的影响。他们自持的观点也不易被人了解。可以想见，这种民意测验的很多结论只不过是经过公开处理的官方意见的翻版。

在公开的讨论一直被把持的情况下，今天的青年能通过诸如“对未来的恐惧感”、“厌世”、“惰性气质”之类陈词滥调的翻版毫不犹豫地表示他对未来抱乐观看法吗？

标准化调查的第二个缺陷是：严格说来，通过提问获得的答案中应该加入被询问者是在某种特定环境下作出这样或那样之回答的因素。也就是说，我们并不清楚在另外一种社会环境下，比如在同朋友、父母或是老师的谈话中，回答会是怎样的。

最重要的是，这种数据不能回答在具体的社会环境下怎样处理被调查者的回答。即使是在假设的情况下（比如在某个或某个情况下您会怎么做？），他们表达的观点与实际行为之间也存在着本质的区别。

还有一点十分重要，即青年研究的类型不同，使青年的生活和经验世界、自我价值深化到科学的主题的方式也不

同。很明显，在圈出事先指定范围的答案时，那些打动被调查者，使他们愿意对提问发表看法的东西只得到很少部分的反映。而这很少的部分甚至也许只是偶然同预定指定的答案范围相吻合。

在研究类型的光谱的另一端，存在一种“开放型”的、“质”的方法。这里，研究过程被看作交流的环境。在这个过程中，参与者（他们不再是单纯被调查的人）有可能摆脱标准化的、带先入之见的束缚，表达他们看问题的方式、经验及其经历。这种交谈同样也以一种全新的方式展示着那种过去只是浮光掠影地出现过的观点和立场的动机、内涵及深深埋藏的不为人知的规模。

这样，关于“普遍性”和“区别性”可能是什么的问题就找到了答案。在开放型的交流研究过程中，青年有更多的机会表达他们自己的一般性设计，也就是对合于自己愿望的生活的设想。这样，他们无须对事先指定的可供选择的答案作出反映，而这些答案总是确定了什么是“一般的”，什么是“特殊的”。这类问题不一定和选定的研究类型有关，但却深入研究的核心。经验表明（理论研究也证明了这一点），坚持政府当局观点，从其需要出发的研究总是首先破坏了普遍发生影响的，适用于政治的一般性概念。然后，凡属国家机器所需要，有关它利益的东西，就变成了带有一般性和符合其愿望的。人们用这些标准去衡量青年的行为。只要与之有所矛盾，便被认为是“特殊的”和“个别的”。

科学创造另一种一般性和特殊性定义的力量当然是有限的。但是在标准本身不断发生变化的时期，这种力量也就会加入变化的过程。至少，它应该通过表述其认识问题的方法